

## D Gebrauchsinformation

**Flagello! • Wasseraufbereiter für Zierfische gegen Darmflagellaten (*Spironucleus/Hexamita*) und die Lochkrankheit im Süßwasseraquarium.**

**Gebrauchsinformation:** Vor Gebrauch schütteln! 1 ml Flagello! je 40 Liter Wasser dosieren. Das Mittel aus dem Dosierbecher über die Wasseroberfläche verteilen und dabei mit einem Löffel oder Stab ins Aquariumbecken einrühren. Aquarium während der Behandlung gut durchlüften, biologische Filter herausnehmen, UV-Lampen abstellen und nicht über Aktivkohle filtern. Zum Abschluss der Behandlung muss nach drei Tagen ein Wasserwechsel von mindestens 80 % durchgeführt werden. Biologische Filter vor der Inbetriebnahme un-

## US Information for use

**Flagello! • Water treatment for ornamental fish against intestinal parasites (*Spironucleus/Hexamita*) and hole-in-the-head disease in freshwater aquariums.**

**Directions for use:** Shake well before using! Add 1 ml Flagello! per each 40 liters (10.6 US gal.) of water. Distribute the treatment on the water surface from the dosage cup while stirring it into the aquarium with a spoon or a staff. Aerate the aquarium well during the treatment, remove biological filters, switch off UV lamps and do not filter through active carbon. When the treatment is finished, a water change of at least 80% must be carried out after three days. By all

## F Information mode d'emploi

**Flagello! • Traitement de l'eau pour poissons d'ornement, contre les flagellés intestinaux (*Spironucleus/Hexamita*) et la maladie des trous dans l'aquarium d'eau douce.**

**Mode d'emploi :** Agitez avant emploi ! Doser 1 ml de Flagello! pour 40 litres d'eau. Répartir le produit à la surface de l'eau avec le bouchon doseur en remuant dans le bac avec une cuillère ou une baguette. Bien oxygéner l'aquarium durant le traitement, sortir les filtres biologiques, couper les lampes UV et ne pas filtrer à travers du charbon actif. Pour finir, effectuer un changement d'eau d'au moins 80 % après trois jours. Nettoyer impérativement les filtres biologiques avant la remise en service.

## NL Gebruikersinformatie

**Flagello! • Verzorgingsmiddel voor siervissen tegen darmflagellaten (*Spironucleus/Hexamita*) en gatenziekte in zoetwateraquariums.**

**Gebruiksaanwijzing:** Voor gebruik schudden! 1 ml Flagello! per 40 liter water doseren. Het middel uit de doseerbekker over het wateroppervlak verdelen en daarbij met een lepel of stokje met het water in het aquarium mengen. Het aquarium tijdens de behandeling goed beluchten, biologische filters verwijderen, UV-lampen uitschakelen en niet over actieve kool filteren. Ter afsluiting van de behandeling moet na drie dagen minimaal 80% van het water worden verversd. Biologische filters absoluut reinigen voordat ze in gebruik genomen worden.

## I Informazioni per l'uso

**Flagello! • Trattamento per pesci d'acquario contro flagellati dell'intestino (*Spironucleus/Hexamita*) e la malattia del buco nell'acquario d'acqua dolce.**

**Istruzioni per l'uso:** agitare prima dell'uso! Aggiungere 1 ml di Flagello! per ogni 40 litri d'acqua. Distribuire il prodotto con il bicchierino dosatore sulla superficie dell'acqua e mescolare bene con un cucchiaino o un bastoncino. Durante il trattamento aereare bene l'acquario, spegnere il filtro biologico e le lampade UV e non filtrare con carbone attivo. Dopo tre giorni dalla fine del trattamento si deve cambiare almeno l'80 % dell'acqua. Pulire il filtro biologico prima di rimetterlo in funzione.

## E Información para el usuario

**Flagello! • Tratamiento de agua para peces ornamentales contra flagelados intestinales (*Spironucleus/Hexamita*) y la enfermedad del agujero en la cabeza en acuarios de agua dulce.**

**Instrucciones de uso:** ¡Agítese antes de usar! Aplique 1 ml de Flagello! por cada 40 litros de agua. Reparta el producto con el dosificador por toda la superficie del agua y remueva el agua del acuario con una cuchara o un palo. Durante el tratamiento, airee bien el acuario, retire los filtros biológicos, apague las lámparas UV y no filtre con carbón activado. Para finalizar el tratamiento, al cabo de tres días debe cambiar como mínimo el 80 % del agua. Antes de poner los filtros biológi-

## P Instruções para utilização

**Flagello! • Tratamento para peixes ornamentais contra flagelados intestinais (*Spironucleus/Hexamita*) e contra a doença do buraco, para o aquário de água doce.**

**Instruções para utilização:** Agite bem antes de usar! Adicione 1 ml de Flagello! por cada 40 litros de água. Distribua o preparado do recipiente de medição pela superfície, mexendo simultaneamente com uma colher ou um pau. Durante o tratamento, areje bem o aquário, retire os filtros biológicos, desligue as lâmpadas UV e não filtre com carvão ativado. Para concluir o tratamento, depois de três dias deverá proceder a uma mudança de água de pelo menos 80 %. Limpe

## S Produktinformation

**Flagello! • Preparat för akvariefiskar mot tarmflagellater (*Spironucleus/Hexamita*) och hälsjukan i sötvattensakvarier.**

**Bruksanvisning:** Omskakas före användning! Dosera 1 ml Flagello! per 40 liter akvarievatten. Fördela preparatet från doseraren i akvariet över vattenytan medan du rör om försiktigt med ett lämpligt föremål. Se till att vattencirkulationen är bra under behandlingen, ta ut biologiska filter, stäng av UV-lampor och filtrera ej via aktivt kol. Tre dagar efter behandling avslutats måste minst 80 % av vattnet bytas.

## FI Käyttöohje

**Flagello! • Vedenhoitoaine suoliston siimaeliöitä vastaan (*Spironucleus/Hexamita*) ja Pään reikätautia vastaan makean veden akvaarioissa.**

**Käyttöohjeet:** Ravista hyvin ennen käyttöä! Lisää 1 ml Flagello!ia jokais-ta 40 vesilitraa kohden. Annostelee hoitoaine akvaarion vedenpintaan mittalasista samalla kun sekoitat vettä lusikalla tai tikulla. Ilmasta akvaario hyvin hoidon aikana, poista bioloogiset suodattimet, sammuta UV lamput äläkä suodata aktiivihileillä. Hoidon loputtua on ainakin 80% vedestä vaihdettava kolmen päivän aikana. Biologiset suodatti-

## DK Brugsinformation

**Flagello! • Plejemiddel til pryd fisk mod indvoldsparasitter (*Spironucleus/Hexamita*) og hulsyge i ferskvandsakvarier.**

**Brugsanvisning:** Omrystes før brug! Tilsæt 1 ml Flagello! per 40 liter vand. Flagello! fordeles ligeligt på vandoverfladen ved hjælp af dose-ringskoppen mens akvariet omrøres med en ske. Akvariet skal lites omhyggeligt under behandlingen, biologiske filtre fjernes, UV-lamper slukkes og der må ikke filteres gennem aktiv kul. Efter endt behandling skal minimum 80 % af vandet i akvariet skiftes efter 3 dage. Det er vigtigt at biologiske filtre rengøres før de tilsættes igen.

dingt reinigen.

**Zusammensetzung je 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, Ascorbinsäurepalmitat, Menadion-Natriumbisulfit.

**Unter Verschluss und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Nicht mit Haut und Augen in Berührung bringen.** Das Produkt kann färbend wirken. Bei Raumtemperatur (15 – 25 °C) und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr anwenden!

Nicht mit Arzneimitteln anwenden.

means clean biological filters before putting them back into operation.

**Composition per 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazane 14 g, ascorbic acid palmitate, menadione sodium bisulfite.

**Keep under lock and key and out of reach of children and pets. Avoid contact with skin and eyes.** The product may leave stains. Store at room temperature (15 – 25°C / 59 – 77°F) and away from light. Not to be used in conjunction with animals used for human consumption. Do not use past the expiration of the "best before" date! Do not combine with medications.

**Composition dans 100 ml :** 5-nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, palmitate d'acide ascorbique, Menadion-bisulfite de sodium.

**Conserver bien fermé et tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.** Le produit peut provoquer une légère coloration. Conserver à température ambiante (15 – 25°C) et à l'abri de la lumière. Ne pas utiliser sur des animaux destinés à la consommation. Ne plus utiliser après la date limite d'utilisation !

Ne pas combiner avec d'autres produits de traitement de l'eau.

**Distributeur : SERA France SAS, 14 Rue Denis Papin, F 68000 Colmar**  
**Tél. 03 89 20 80 60 • Fabriqué en Allemagne**

**Samenstelling in 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, ascorbine-zuurpalmitaat, menadion-natriumbisulfit.

**Afgesloten en ontoegankelijk voor kinderen en huisdieren bewaren. Niet in contact met huid en ogen brengen.** Het product kan de kleur veranderen. Bewaren bij kamertemperatuur (15 – 25 °C) en beschermd tegen licht. Niet gebruiken bij dieren, die voor consumptie bestemd zijn. Na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum niet meer gebruiken!

Niet in combinatie met andere verzorgingsmiddelen gebruiken.

**Composizione per 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, acido ascorbico palmitato, Menadion-bisolfito di sodio.

**Conservare in un armadietto chiuso e lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Evitare il contatto con pelle e occhi.** Il prodotto può avere un effetto colorante. Conservare a temperatura ambiente (15 – 25 °C) e al buio. Da non somministrarsi ad animali destinati all'alimentazione umana. Dopo la scadenza non deve essere più utilizzato!

Non può essere usato in combinazione a prodotti curativi.

**Importato da: SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110**  
**40018 San Pietro in Casale (BO)**

cos en funcionamiento, es imprescindible limpiarlos.

**Composición en 100 ml:** 5-nitro-1,3-thiazol-2-il-azano 14 g, palmitato de ascorbilo, bisulfito sódico de menadiona.

**Mantener cerrado y fuera del alcance de los niños y animales de compañía. Evite el contacto con la piel y los ojos.** El producto puede tener efectos colorantes. Conservar a temperatura ambiente (15 – 25 °C) y protegido de la luz. No usar en animales destinados a la alimentación. ¡No usar después de la fecha de caducidad! No combine este producto con medicamentos.

os filtros biológicos antes de os colocar em funcionamento.

**Composição para 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, palmitato de ácido ascórbico, bissulfito sódico de menadiona.

**Mantenha fechado à chave e fora do alcance das crianças e animais de estimação. Não deve entrar em contacto com a pele e com os olhos.** O produto pode ter um efeito corante. Guardar à temperatura ambiente (15 – 25 °C) e longe da luz. Não deve ser usado em animais destinados a consumo humano. Por favor não usar após a data "Consumir de preferência antes de"! Não combinar com medicamentos.

Biologiska filter skall rengöras innan de sätts i drift igen.

**Sammansättning per 100 ml:** 5-nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, askorbinsyrpalmitat, menadion-natriumbisulfit.

**Förvaras oätkomligt för barn och husdjur. Undvik kontakt med huden och ögonen.** Produkten kan ha en färgande effekt. Förvaras vid rumstemperatur (15 – 25 °C) och skyddat för ljus. Efter bäst-före datumet bör preparatet ej längre användas! Får ej användas samtidigt med preparat mot sjukdomar.

met on puhdistettava ennen uudelleen käyttöön ottoa.

**Koostumus per 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, Askorbiini-happo palmitaatti, Menadion-Natriumbisulfiitti.

**Säilytettävä lukitussa paikassa lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Vältä ihon ja silmien joutumista kosketukseen aineen kanssa.** Tuotteesta voi lähteä väriä. Säilytettävä huoneenlämmössä (15 – 25°C) ja valolta suojattuna. Ei saa käyttää elintarvikkeiksi tarkoitetuille eläimille. Älä käytä tuotetta "parasta ennen" päiväyksen jälkeen. Älä käytä yhdessä hoitoaineen kanssa.

**Sammensætning i 100 ml:** 5 Nitro-1,3thiazol-2-ylazane 14 g, askorbin-syre palmitat, menadione sodium bisulfite.

**Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr. Undgå kontakt med hud og øjne.** Produktet kan forårsage misfarvning på artikler i akvariet. Opbevares mørkt og ved stuetemperatur (15 – 25°C). Må ikke anvendes til dyr, der bruges i fødevarer. Efter udløb af holdbarhedsdatoen må det ikke anvendes mere! Må ikke anvendes sammen med medikamenter.

## GR Γενικές Πληροφορίες

**Flagelloi** • Θεραπευτική αγωγή κατά των εντερικών παρασίτων (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) και την ασθένεια **hole-in-the-head** (τρύπες κεφαλής) στα ενυδρεία αλγκά νερού.

**Οδηγίες χρήσης:** Ανακινήστε καλά πριν από τη χρήση! Προσθέστε 1ml **Flagelloi** για κάθε 40 λίτρα νερού. Διανεύριστε ομοιόμορφα στην επιφάνεια του νερού το ακεύασμα από τον δοσομετρητή, καθώς ανακατεύεται με ένα κουτάλι ή κάποιο άλλο αντικείμενο. Αυξήστε την παροχή οξυγόνου στο ενυδρείο κατά την διάρκεια της θεραπείας, σβήστε τις λάμπες UV και μην χρησιμοποιείτε ενεργό άνθρακα. Με το τέλος της θεραπείας θα χρειαστεί αλλαγή νερού κατά το 80% μετά από τρεις ημέρες. Καθαρίστε τα βιολογικά σκς φίλτρα οπωδήποτε πριν τα βγάλετε ξανά σε λειτουργία.

## SI Navodilo za uporabo

**Flagelloi** • **Sredstvo za pripravo vode za okrasne ribe, deluje proti črevesnim bičkarjem** (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) in proti razjedam na koži v sladkovodnem akvariju.

**Uporaba:** Pred uporabo pretesti! Dozirajte 1 ml sredstva **Flagelloi** na vsakih 40 litrov vode. Pripravek porazdelite iz dozirne posode po površini vode in ga z žlico ali palico pomеsajte z vodo. Akvarij med tem postopkom dobro prezračujte, vzemite iz akvarija biološki filter, izklopite UV žarnice in ne filtrirajte vode preko aktivnega oglja. Za uspešno izpeljan postopek morate po treh dneh zamenjati najmanj 80% vode. Biološki filter pa vsekakor pred ponovnim obratovanjem

## H Felhasználási információ

**Flagelloi** • **Vízelőkészítő édesvízi akváriumban elő díszhalak számára ostoros bélférgek** (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) és a fehérpont-betegség ellen.

**Használati információ:** Használat előtt felrázandó! Adjon 1 ml **Flagelloi** terméket 40 liter vízhez. Öntse a szert az adagolópohárból a vízfelszínre egyenletesen elosztva és egy kanál vagy bot segítségével keverje el az akváriumban. Az akváriumot a kezelés alatt jó szellőztesse át, vegye ki a biológiai szűrőket, kapcsolja le az UV-lámpák at és ne használjon aktívszenes szűrőt. A kezelés lezárásaképpen három nap múlva hajtson végre egy legalább 80 %-os vízcserét az

## PL Informacje o zastosowaniu

**Flagelloi** • **Kuracja wodna dla ryb ozdobnych przeciwko wiciowcom** (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) i dziurawicy w akwarium słodkowodnym.

**Instrukcja stosowania:** Wstrząsając przed użyciem! Dozuj 1 ml **Flagelloi**u na 40 litrów wody. Rozprowadź środek z dozownika na powierzchnię wody mieszając przy tym łyżką lub patyczkiem. Podczas terapii dobrze napowietrzaj akwarium, wyjmij filtr biologiczny, wyłącz lampy UV, a także nie filtruj przez wegiel aktywny. Po 3 dniach na zakończenie terapii przeprowadź przynajmniej 80% podmianę wody. Wyczyść koniecznie filtr biologiczny przed jego uruchomieniem.

## CZ Informační popis

**Flagelloi** • **Léčivo pro okrasné rybky proti střevním bičkovcům** (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) a proti "děrové nemoci" ve sladkovodním akváriu.

**Informační popis:** Před použitím zatřepat! Dávkovat 1 ml přípravku **Flagelloi** na 40 litrů vody. Přípravek rozdělít z dávkovačho pohárku na hladinu a pomoci např. lžičce zamíchat do vody v akváriu. Během léčby vodu v akváriu dobře provzdušnit, vyjmout biologické filtry, vypnout UV-lampy a nefiltrovat přes aktivní uhlí. Po ukončené léčbě je nutné po 3 dnech provést výměnu minimálně 80% vody. Biologické filtry je nutné před opětovným uvedením do provozu vyčistit.

## TR Kullanım bilgileri

**Flagelloi** • **Tatlı su akvaryumlarında, bağırsak parazitleri ve kafa böl­gesindeki delik hastalığına karşı süs balıkları için su düzenleyici.**
**Kullanma talimatı:** Kullanmadan önce iyice çalkalayınız! Her 40 litre suya 1 ml **Flagelloi** ekleyiniz. Bir kaşık veya çubuk ile akvaryum suyunu karıştırınız, ilacı dozaj kabi ile su yüzeyine dağıtınız. Tedavi süresince akvaryumu iyi havalandırınız, biyolojik filtreleri çıkartınız, UV lamba­larını kapatınız ve aktif karbon ile filtreleme yapmayınız. Tedavi bittiğinde, üç gün sonra mutlaka en az % 80 oranında su değişimi yapılmalıdır. Biyolojik filtreler tekrar kullanılmadan önce tam anlamıyla

## GUS Инструкция по применению

**Флагеллол (Flagelloi)** • **Кондиционер для аквариумной воды против желудочносцев (Spiro­nu­cleus/Hexamita) и болезни "углублений в голове" в пресноводных аквариумах.**

**Указания по применению:** Перед применением взболтать! Добавлять 1 мл **Флагеллол** на каждые 40 литров воды. Отмерьте необходимое количество средства в отдельную емкость; равномерно распре­делите его по поверхности воды аквариума и тщательно переме­шайте с помощью ложки или палочки. На период обработки: как следует аэрируйте воду в аквариуме; выньте из аквариума биоло­гические фильтры; отключите уф-лампы и не фильтруйте воду через активированный уголь. По окончании обработки проведите как минимум 80% подмену воды через три дня. Очистите биологические

### C 治鞭毛蟲類寄生蟲劑

治鞭毛蟲類寄生蟲劑 • 在淡水魚缸中用來驅除觀賞魚腸內寄生蟲（旋核鞭毛蟲/六鞭毛蟲）和頭洞病的治療劑。

使用說明：使用前請充分的搖晃均勻！

在每 40 公升的水中加入一毫升的治鞭毛蟲類寄生蟲劑。請用量杯把該物質分裝在魚缸水的表面上，同時並用一匙子或小棒在魚缸水裏攪動。在治療的過程中，請保持魚缸內良好充足的空氣流通，取出生物過濾器，閔掉紫外綫燈且不要通過活性炭過濾。在治療過程結束後，

### J 使用説明書

フラゲロル • 淡水水槽の鞭毛虫 (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) や穴あき病の治療に

**使用方法:** ご使用前に容器をよく振ってください！ 水 40 リットルに対しフラゲロルを 1ml、水面全体に行き渡るように入れ、スプーンや棒でかき混ぜてください。治療中は十分なエアレーションを行い、生物ろ材は使用しないでください。UV ライトを消し、活性炭によるろ過は行わないでください。投薬 3 日後に 80%の水換えを行い、治療 を

## ROK 사용설 명서

플라젤롤 • 담수내 관상어들의 장면모충 (*Spiro­nu­cleus/Hexamita*) 과 다공증용 수질안정제.

**사용안내서:** 사용전 흔들어주세요! 물 40 리터 당 1 ml 플라젤롤 사용. 안정제를 개량컵으로 수면위에 뿌려주면서 숟가락이나 막대기로 수족관내를 저어준다. 처리중 수족관 환기를 잘 시켜주며 생물학적 여과기는 빼내고 UV 전등도 꺼주며 활성탄을 이용하여 여과시키지 않는다. 치료의 마지막 단계로 3일 후 최소 80 % 이상의 물갈이를 해 준다. 생물학적 여과기의 작동 전에는 반드시 켜어준다.

**Σύνθεση ανά 100ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazane 14g, ascorbic acid palmitate, menadione sodium bisulfite.

**Αποθηκεύστε το σε κλειδωμένο ντουλάκι μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Μην αφήσετε το προϊόν να έρθει σε επαφή με το δέρμα και τα μάτια σας. Το προϊόν μπορεί να αφήσει λεκέδες. Φυλάξτε το ακεύασμα σε θερμοκρασία δωμάτιου (15-25°C) και αποφύγετε την απευθείας έκθεση του σε ηλιακό φως. Μην το χρησιμοποιείτε για ζώα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση. Παρακαλούμε μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης!**

Μην συνδυάζετε την θεραπεία με φαρμακευτικά προϊόντα.

očistite.

**Sestava v 100 ml:** 5-nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, palmitat akorbinske kisline, menadijon-natrijev bisulfit.

**Hranite dobro zaprto in izven dosega otrok in domačih živali. Pripravek ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Proizvod lahko deluje barvnilo. Shranite pri sobni temperaturi (15 – 25°C) in zaščitite pred svetlobo. Ne uporabljati pri živalih, ki so namenjene za prehrano. Po preteku roka trajanja ne uporabljajte več!**

Ne uporabljajte hrati z zdravilnimi sredstvi.

**Zastopnik za SI:** HP Hobby Program d.o.o., 2311 Hoče

akváriumban. A biológiai szűrőket az ismételt üzembe helyezés előtt feltétlenül tisztítsa meg.

**Összetétel 100 ml-ben:** 5-Nitro-1,3 thiazol-2-ylazan 14 g, aszkorbinsav-palmitát, menadijon-nátriumbiszulfit.

**Lezárva és gyerekektől és háziállatoktól elzárva tárolni. Ne érintkezzen a bőrrrel ill. ne kerüljön a szembe.** A terméknek elszinező hatása lehet. Szobahőmérsékleten (15-25 °C) és fénytől védett helyen tárolni. Ne használja élelmezési célokra tartott állatoknál. A lejárát dátuma után ne használja!

Gyógyszerrel együtt ne használja.

**Sklad v 100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, palmitynian askorbilu, menadione sodium bisulfite.

**Trzymać w zamknięciu pod kluczem z dala od dzieci i zwierząt. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami. Produkt może plamić. Przechowywać w temperaturze pokojowej (15 – 25° C) z dala od światła. Nie może być stosowany dla zwierząt przeznaczonych do konsumpcji dla ludzi. Nie może być używany po upływie daty ważności! Wyłącznie dla zwierząt! Nie łączyć z lekarami.**

**Složení na 100 ml:** 5-nitro-1,3-thiazol-2-ylazan 14 g, palmitan kyseliny askorbové, menadijon-hydrogensířičitan sodný.

**Skladovat pod zámkem a chránit před dětmi a domácími zvířaty. Přípravek se nesmí dostat do kontaktu s kůží ani s očima. Výrobek může způsobit zabarvení. Skladovat v temnu při pokojové teplotě (15 – 25°C). Nepoužívejte u zvířat určených ke konzumaci. Nepoužívat po uplynutí lhůty trvanlivosti!**

Nepoužívat v kombinaci s léčivý.

**Distributor:** Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

temizlenmelidir.

**Bileşimi/100 ml:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazane 14 g, ascorbic acid palmitate, menadione sodium bisulfite.

**Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı bir yerde ve kilitli olarak saklayın. Gözlerle ve ciltle temasından kaçının. Ürün suyu boyayabilir. Oda sıcaklığında (15 – 25 °C) ve karanlıkta muhafaza ediniz. Besin maddesi yapımında kullanılan hayvanlar için kullanılmaz. Son kullanma tarihinden sonra kullanılmaz!**

İlaçlarla birlikte kullanmayın.

фильтры перед повторным вводом их в эксплуатацию.

**Состав на 100 мл:** 5-Nitro-1,3-thiazol-2-ylazane 14 г, ascorbic acid palmitate, menadione sodium bisulfite.

**Хранить закрытым, в недоступном для детей и домашних животных месте. Избегайте контакта с кожей и глазами.** Продукт может оставлять красящие вещества. **Хранить при комнатной температуре (15 – 25° С), в защищенном от света месте. Не применять для воды в случае ее возможного использования животными, предназначенными для употребления человеком в пищу.** Не использовать после истечения срока годности!

Недопустимо применение вместе с лекарственными средствами.

在 3 天後必須進行至少 80%的換水。在啓動操作之前請一定要清洗生物過濾器。

請放置在上鎖的且幼童和寵物觸碰不到的地點！請不要接觸到皮膚和眼睛。本產品可能會引起色漬。請存放在室溫（**15-25°C**）環境下並且避開光照。請勿將此產品用於人類食用的動物身上。請勿在使用期限過後繼續使用本產品！請勿和藥物混合使用。

終了してください。生物ろ材は、フィルター内の薬を洗い流してからご使用ください。成分(100ml中)：5-ニトロ-1,3-チアゾール-2-イルアザン 14g、アスコルビン酸パルミチン酸エステル、メナジオン重亜硫酸ナトリウム。容器のフタをしっかりと閉め、お子様やペットの手の届かない所に保管してください。薬品が目や皮膚にふれないようご注意ください。衣類等に着色しますのでご注意ください。直射日光の当たらない室温(15～25℃)で保管してください。家畜には使用しないでください。他の治療薬と併用しないでください。

**100 ml에 대한 구성성분:** 5-니트로-1, 3-티아졸-2-일라잔 14 g, 아스코르빈산팔미테이트, 메나디온-나트륨비스ulfite.

**쉽게 읽지 못하게 하고 어린이와 동물의 접근이 어려운 안전한 곳에 보관하십시오. 피부와 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 제품은 번식효과를 낼 수 있습니다. 실내온도(15-25°C)에서 어두운 장소에 보관하십시오. 식품품 생산 관련 동물에는 사용하지 마십시오. 유효기간이 지난 제품은 사용하지 마십시오!**

의약품과 함께 사용하지 마십시오.

### SA تعليمات الإستعمال

**Flagelloi** • **مجهز المياه لأسمك الزينة ضد طفيليات الأمعاء** (سبيرونوكليوس / فلاجالوجل) **و**ضد مرض الثقوب في المياه العذبة بأحواض تربية الأسماك.

**تعليمات الإستعمال:** يجب رجها قبل الإستعمال! تحديد الجرعة بـ ١ مليلتر فلاجالوجل لكل ٤٠ لتر مياه. يتم توزيع المادة بكوب الجرعة على سطح المياه، وتقليبه في الأحواض بواسطة ملعقة أو عصا. أثناء إجراء هذه المعالجة، يتم تهوية أحواض تربية الأسماك جيدا، ويتم رفع الفلاتر البيولوجية، وكذلك يتم قتل مصاصيح UV وعدم الفلترة على فحم نشط. بنهاية المعالجة يجب تغيير المياه بعد ثلاثة أيام بنسبة ٨٠ % على الأقل. يجب تنظيف الفلاتر البولوجية قبل إعادة تشغيلها.